

Pioneer

DVD-ресивер

X-EM21V



MO04

Зарегистрируйте ваш ресивер на сайте
<http://www.pioneer.co.uk> (или <http://www.pioneer.eu>).

Инструкция по эксплуатации

Внимание!



Символ молнии в треугольнике предупреждает пользователя о том, что в ресивере находятся неизолированные детали под напряжением, представляющие угрозу поражения электрическим током.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
НЕ ВСКРЫВАТЬ



Восклицательный знак в треугольнике обращает внимание пользователя на наличие важной информации по использованию устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ С УСТРОЙСТВА КРЫШКУ ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ. ВНУТРИ КОРПУСА НЕТ ЭЛЕМЕНТОВ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ; ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СПЕЦИАЛИСТ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Это устройство не является водонепроницаемым. Во избежание возгорания или поражения электрическим током не ставьте рядом с устройством емкости с жидкостями (например, горшки или вазы с цветами). Не допускайте попадания на устройство брызг воды, не оставляйте его на дожде и не устанавливайте в сырых местах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед первым включением устройства внимательно прочтите следующий раздел.

Напряжение электрической сети в различных странах и регионах является разным. Убедитесь в том, что напряжение вашей электрической сети соответствует напряжению питания устройства (230 В или 120 В), которое должно быть указано на задней панели устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание возгорания не ставьте на устройство источник открытого пламени (например, горящие свечи).

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Температура и влажность окружающего воздуха, допустимые для работы устройства:

от +5°C до +35°C, относительная влажность не более 85% (при этом вентиляционные отверстия устройства не должны быть перекрыты).

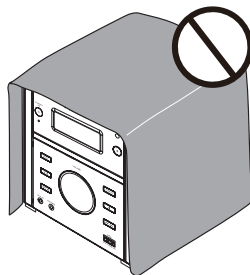
Устройство предназначено для использования в домашних условиях. Любой отказ устройства, обусловленный его использованием в других целях (например, длительное использование в баре, автомобиле или на корабле), требующий ремонта, должен быть оплачен даже во время действия гарантии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ВЕНТИЛЯЦИИ

При установке устройства вокруг него должно быть свободное пространство, необходимое для естественной вентиляции, обеспечивающей отвод тепла, который выделяется устройством (не менее 10 см сверху, сзади и по сторонам).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Все отверстия, имеющиеся в корпусе, предназначены для вентиляции, которая необходима для нормальной работы устройства и предотвращения его перегрева. Во избежание возгорания устройства не допускается блокирование вентиляционных отверстий. Не накрывайте устройство такими предметами, как газеты, скатерти или шторы. Не ставьте его также на толстые ковры или на постель.



ВНИМАНИЕ

Этот ресивер относится к и соответствует стандарту IEC 60825-1:2007, определяющему безопасность таких приборов.

ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО
1-ГО КЛАССА


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Храните все мелкие части вне досягаемости детей. Если ребенок что-либо проглотил, немедленно обратитесь к врачу.

Если электрическая вилка устройства не подходит к вашей розетке, то должна быть смонтирована подходящая вилка. Замена вилки на кабеле питания должна производиться только квалифицированным специалистом. Если вставить в розетку отрезанную от кабеля вилку, то она может представлять опасность для жизни людей, поэтому ее необходимо немедленно выбросить.

Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени (например, во время отпуска), то в целях безопасности ресивер необходимо полностью отключить от сети, вынув электрическую вилку из розетки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Кнопка  STANDBY/ON [Дежурный режим/включено], которая имеется на этом устройстве, отключает его от сети переменного тока не полностью. Для полного отключения устройства необходимо извлечь вилку кабеля питания из розетки. При установке устройства обеспечьте удобный доступ к розетке, чтобы в любой экстренной ситуации вилку можно было быстро извлечь. Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени (например, во время отпуска), то в целях безопасности его необходимо полностью отключить от сети, вынув электрическую вилку из розетки.

Обращение с кабелем питания

Кабель питания берите только за вилку. Не вытаскивайте сетевую вилку из розетки за кабель и не прикасайтесь к кабелю питания мокрыми руками, поскольку это может привести к поражению электрическим током. Не ставьте на кабель питания само устройство, какие-либо предметы мебели и не заземляйте кабель. Не завязывайте на кабеле узлы и не связывайте кабель питания с другими проводами. Кабель питания должен прокладываться таким образом, чтобы на него не могли наступить люди. Поврежденный кабель может привести к пожару или поражению электрическим током. Время от времени необходимо проверять состояние кабеля питания. Если он окажется поврежденным, обратитесь для его замены к продавцу или в ближайший сервисный центр PIONEER.

Конденсат

Если устройство переместить из холодного места в теплую комнату (например, зимой) или если температура комнаты, в которой установлено устройство, быстро поднимется, например при нагреве, то внутри устройства могут образоваться капельки воды (конденсат), которые будут влиять на работу линз и других элементов. При образовании конденсата проигрыватель не сможет работать нормально, и воспроизведение может оказаться невозможным. В этом случае дайте включенному проигрывателю постоять при комнатной температуре 1–2 часа (время зависит от интенсивности образования конденсата). За это время капельки воды испарятся, и воспроизведение снова станет возможным. Конденсат может также образоваться летом, если проигрыватель находится в прямом потоке воздуха из кондиционера. Если это происходит, перенесите проигрыватель в другое место.

Информация для пользователей по утилизации старого оборудования и использованных батарей

(Символ, используемый для оборудования)



Эти символы, которые могут находиться на устройствах, на упаковке и/или в сопутствующей документации означают, что ненужные электрические и электронные приборы и батареи не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами.

(Символ, используемый для батарей)



С целью обеспечения необходимой переработки, восстановления и вторичного использования старых устройств и батарей, сдавайте их в определенные пункты сбора в соответствии с вашим законодательством.

Правильно утилизируя ненужные устройства, вы сможете сохранить ценные ресурсы и предотвратить потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может иметь место при неправильной утилизации устройств.

Дополнительную информацию о сборе и переработке старых устройств и батарей можно получить у местных властей, в центрах утилизации или в магазине по месту приобретения устройства.

Эти символы используются только в ЕС.

Для стран, не входящих в ЕС.

Если вы хотите утилизировать эти устройства, обратитесь к местным властям или продавцу, которые расскажут о правильном способе утилизации.



Благодарим за приобретение продукции компании Pioneer!

Для правильного использования устройства необходимо внимательно прочитать эту инструкцию. Храните ее, она пригодится для дальнейших справок.

Содержание

01 Предварительная информация

Возможности ресивера	5
Режимы воспроизведения звука.....	5
Поддерживаемые модели iPod/iPhone	5
Содержимое упаковки	5
Установка батареи в пульт дистанционного управления.....	5
Замена батареи (CR2025, 3 В)	5

02 Основные элементы ресивера и их назначение

Основной блок	7
Пульт дистанционного управления.....	8

03 Подключение компонентов

Подключение акустических систем.....	10
Установка FM-антенны	10
Подключение телевизора.....	11
Вариант 1. Подключение с помощью композитного видеокабеля.....	11
Вариант 2. Подключение с помощью компонентных видеокабелей.....	11

04 Подготовка к использованию

Включение ресивера	12
Режим APS.....	12
Установка времени.....	12
Выбор источника видеосигнала	12
Выбор цветовой системы.....	12
Выбор языка экранного меню	12

05 Воспроизведение

Основные операции	13
Воспроизведение дисков	13
Воспроизведение записанных файлов	13
Выбор категории.....	14
Доступ к папке	14
Воспроизведение файлов.....	14
Одновременное воспроизведение слайд-шоу и музыки ...	14
Управление воспроизведением	15
Поиск по времени или по номеру эпизода/главы/трека ..	16
Воспроизведение программы.....	16
Настройка звука.....	16

06 Дополнительные функции

Воспроизведение информации с iPod/iPhone	17
Подключение iPod/iPhone.....	17
Прослушивание музыки с iPod/iPhone	17
Зарядка iPod/iPhone	17
Отключение iPod/iPhone	17
Прослушивание FM-радио	17
Сохранение радиостанций.....	17
Настройка на сохраненную станцию.....	17
Вывод информации RDS.....	18
Поиск RDS-станций по типу программ	18
Функция ASPM (автоматическое сохранение радиостанций)	18
Воспроизведение аудиосигнала с внешнего компонента..	18
Прослушивание через наушники.....	18
Автоматическое включение/выключение	18
Использование таймера автоматического выключения	19

07 Настройка ресивера

Интерфейс меню настройки	20
Изменение настроек.....	20
Настройка системы.....	20
Выбор языка	21
Настройка аудиопараметров.....	21
Цифровые настройки.....	21

08 Дополнительная информация

Типы воспроизводимых дисков	22
Информация об авторском праве.....	22
Диски, которые воспроизводить нельзя	23
Формат Divx	23
Информация о воспроизведении файлов с USB-устройств	23
Поддерживаемые файлы MPE/WMA, записанные на диске.....	23
Типы программ RDS.....	24
Устранение неполадок.....	25
Неполадки, связанные с iPod и iPhone	26
Замечания по использованию ресивера.....	27
Перемещение ресивера	27
Место установки.....	27
Не ставьте на ресивер никакие предметы	27
Уход за ресивером	27
Очистка линз.....	27
Обращение с дисками	27
Хранение	27
Очистка дисков	27
Замечание о дисках специальной формы.....	28
Замечание об iPod/iPhone	28
Технические характеристики	28

Глава 1

Предварительная информация

Возможности ресивера

Этот ресивер способен:

- воспроизводить аудио/видеопрограммы и демонстрировать фотографии, записанные на дисках и USB-устройствах;
- воспроизводить аудиопрограммы с iPod/iPhone.

Подробнее о поддерживаемых носителях информации можно найти в разделе «Технические характеристики».

Режимы воспроизведения звука

Это устройство поддерживает режимы EQ [Эквалайзер] и P.BASS [Подъем низких частот].

Поддерживаемые модели iPod/iPhone

Этот ресивер поддерживает следующие модели iPod/iPhone:

- iPod Touch (1, 2, 3 и 4 поколения);
- iPod Classic;
- iPod Nano (3, 4, 5 и 6 поколения);
- iPhone 4;
- iPhone 3GS;
- iPhone 3G;
- iPhone 4S.

Некоторые функции в отдельных моделях могут отсутствовать.

- Это устройство было разработано и проверено на совместимость с версией программного обеспечения iPod/iPhone, приведенной на сайте Pioneer. (<http://pioneer.jp/homeav/support/ios/eu/>)
- Установка на iPod/iPhone версии программного обеспечения, отличной от приведенной на сайте, может привести к ее несовместимости с этим устройством.

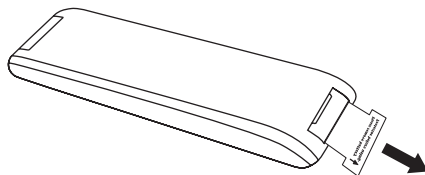
Содержимое упаковки

Проверьте содержимое вашей упаковки, в которой должны быть следующие принадлежности:

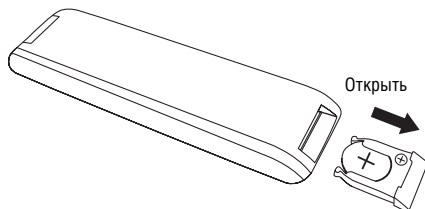
- музыкальная микросистема;
- пульт дистанционного управления;
- видеокабели (с желтыми разъемами);
- кабель питания;
- гарантийный талон;
- инструкция по эксплуатации (которую вы читаете).

Установка батареи в пульт дистанционного управления

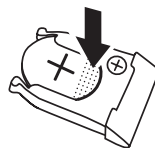
- При первом использовании пульта извлеките изолирующую прокладку.

**Замена батареи (CR2025, 3 В)**

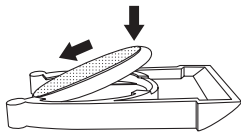
1. Извлеките кассету для батареи (в направлении, указанном стрелкой).



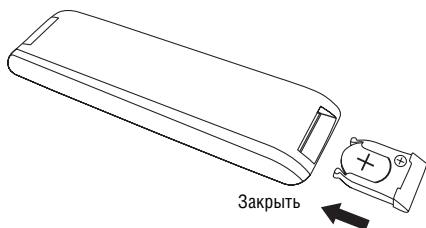
2. Аккуратно надавите на край батареи (на следующем рисунке это место помечено точками) и извлеките батарею.



3. Переверните кассету для батареи, установите новую батарею положительным полюсом вниз, вставляя ее по диагонали и мягко надавливая вниз.

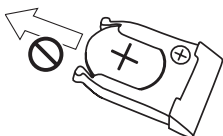


4. Вдвиньте кассету с батарейкой в корпус пульта в направлении стрелки.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не вытаскивайте батарею в направлении, показанном стрелкой на рисунке ниже – это может повредить кассету.



- Не используйте и не храните батареи на прямом солнечном свете или в местах с повышенной температурой – это может привести к утечке, перегреву и даже к возгоранию или взрыву. Это может также сократить срок службы батареи.

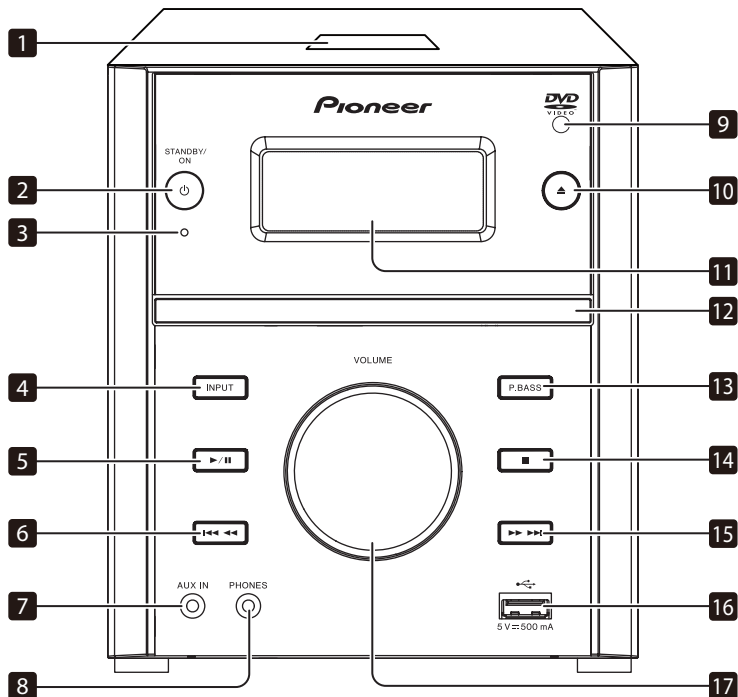
⚠ ЗАМЕЧАНИЯ

- Используйте для пульта только батареи указанного типа.
- При установке батареи в пульт соблюдайте полярность, т.е. положительный и отрицательный полюса должны быть ориентированы в соответствии с рисунком.
- Не нагревайте батареи, не разбирайте и не бросайте их в огонь или воду.
- Батареи могут иметь разное напряжение, хотя внешне они могут выглядеть одинаково.
- Во избежание утечки батареи, извлекайте ее из пульта, если вы не собираетесь использовать пульт в течение длительного времени (месяц и более). Если произошла утечка электролита батареи, то тщательно вытрите вытекшую жидкость внутри кассеты и установите новую батарею. Если жидкость из батареи попадет на кожу, тщательно промойте это место обильным количеством воды.
- Утилизация старых батарей должна соответствовать правилам и нормам, действующим в вашем регионе.
- Батарея неподходящего типа, установленная в пульт, может взорваться, поэтому заменяйте старую батарею батарейкой аналогичного типа, рекомендованной производителем.
- Утилизируйте старые батареи сразу после замены. Держите их подальше от детей.
- Если ребенок проглотит батарею, немедленно обратитесь к врачу.
- Литиевые батареи при неправильном использовании могут приводить к опасности возгорания или химического ожога. Не разбирайте батареи, не нагревайте их до температуры более 100 °C и не сжигайте.

Глава 2

Основные элементы ресивера и их назначение

Основной блок



1 Разъем для подключения iPod/iPhone

- Здесь подключается iPod/iPhone

2 Кнопка \odot STANDBY/ON [Дежурный режим/включено]

- Производит переключение между дежурным и рабочим режимами.

3 Индикатор STANDBY [Дежурный режим]

- Во время дежурного режима индикатор светится красным цветом.

4 Кнопка INPUT [Вход]

- Повторными нажатиями этой кнопки выбирается источник входного сигнала.

5 Кнопка \blacktriangleright /||

- Эта кнопка используется для включения воспроизведения, паузы и возобновления воспроизведения.
- Длительное нажатие этой кнопки в дежурном режиме

производит включение/выключение функции APS [Автоматический переход в дежурный режим].

6 Кнопка $\blacktriangleleft\blacktriangleleft\blacktriangleleft$

- Переход к предыдущему треку.
- Длительное нажатие кнопки включает обратное ускоренное воспроизведение (в пределах трека).
- Настройка на предыдущую радиостанцию.
- Длительное нажатие кнопки включает автоматический поиск предыдущей радиостанции.

7 Гнездо AUX IN [Дополнительный вход]

- Служит для подключения выхода внешнего компонента (часто это гнездо соединяется с гнездом для наушников внешнего компонента).

8 Гнездо PHONES [Наушники]

- Служит для подключения наушников со штекером диаметром 3,5 мм.

9 Датчик пульта дистанционного управления

- На него необходимо направлять пульт дистанционного управления, при этом расстояние до пульта должно быть не более 7 метров. Если рядом с ресивером находятся флуоресцентные лампы, то при управлении ресивером с помощью пульта дистанционного управления могут возникать проблемы. Если это происходит, отодвиньте ресивер подальше от лампы.

10 Кнопка ▲

- Это кнопкой открывается/закрывается лоток для загрузки диска.

11 Основной дисплей

12 Лоток для загрузки дисков

- Сюда помещается воспроизводимый диск (этикеткой вверх).

13 Кнопка P.BASS

- Включение/выключение функции P.BASS [Подъем низких частот].

14 Кнопка ■

- Используется для остановки воспроизведения.
- В дежурном режиме длительное нажатие этой кнопки включает/выключает демонстрационный режим.

15 Кнопка ►►►►

- Переход к следующему треку.
- Длительное нажатие кнопки включает прямое ускоренное воспроизведение (в пределах трека).
- Настройка на следующую радиостанцию.
- Длительное нажатие кнопки включает автоматический поиск следующей радиостанции.

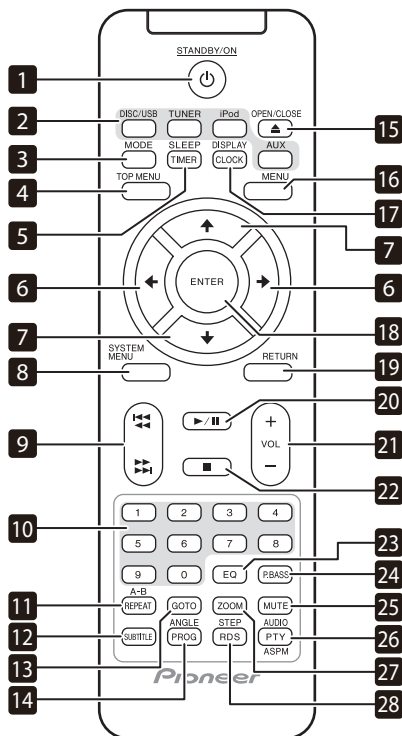
16 Разъем ↔

- В него вставляется USB-устройство хранения информации.

17 Регулятор VOLUME [Уровень громкости]

- При вращении регулятора увеличивается или уменьшается уровень громкости.

Пульт дистанционного управления



1 Кнопка STANDBY/ON [Дежурный режим/Включено]

- Переключение между дежурным и рабочим режимами.

2 Кнопки выбора входного устройства

- Используются для выбора источника сигнала.

3 Кнопка MODE [Режим]

- Используется для выбора режима воспроизведения источников входного сигнала.

• [DVD]

Repeat 1 [Повтор трека] , Repeat title [Повтор эпизода], Repeat all [Повтор всего], Random [Воспроизведение в случайном порядке]

• [CD]

Repeat 1 , Repeat all, Random

• [USB]

Repeat 1 , Repeat album [Повтор альбома], Repeat all, Random

• [iPod]

Repeat 1 , Repeat all, Random

4 Кнопка TOP MENU [Меню верхнего уровня]

- Используется для вывода меню верхнего уровня DVD.

- 5 Кнопка SLEEP/TIME [Режим автоматического выключения/таймер]**
- Включение режима автоматического выключения через заданное время.
 - Установка будильника в дежурном режиме.
- 6 Кнопки ◀/▶**
- Используются для выбора контента в меню видеовыходов.
 - Настройка на станцию.
 - Длительное нажатие включает автоматический поиск станции.
- 7 Кнопки ↑/↓**
- Используются для выбора контента в меню видеовыходов.
 - Выбор предварительно настроенной станции.
 - Навигация по плейлисту iPod/iPhone.
- 8 Кнопка SYSTEM MENU [Системное меню]**
- Настройка функций в режиме DVD/USB (с помощью экрана).
- 9 Кнопка ◀◀◀/▶▶▶**
- Выбор трека или главы.
 - Длительное нажатие включает ускоренное воспроизведение (в пределах трека).
- 10 Цифровые кнопки (0-9)**
- Ввод цифр.
 - Ввод номера трека (при прямом выборе трека).
 - Ввод номера для выбора предварительно настроенной станции.
- 11 Кнопка REPEAT/A-B [Повтор фрагмента A-B]**
- Выбор начальной и конечной точки фрагмента, выбираемого для повторяющегося воспроизведения.
- 12 Кнопка SUBTITLE [Субтитры]**
- При воспроизведении DVD с помощью повторных нажатий на эту кнопку выбирается язык субтитров.
- 13 Кнопка GOTO [Переход к конкретному месту]**
- Выбор конкретного эпизода/главы/трека/файла или времени воспроизведения.
- 14 Кнопка ANGLE/PROG [Ракурс/программа]**
- Выбор ракурса камеры для конкретной сцены (если эту функцию поддерживает диск) при просмотре DVD.
 - Программирование воспроизводимых аудиотреков.
 - Программирование радиостанций.
- 15 Кнопка ▲ OPEN/CLOSE [Открыть/закрыть лоток]**
- Это кнопкой открывается/закрывается лоток для загрузки диска.
- 16 Кнопка MENU [Меню]**
- Используется для доступа к меню DVD или iPod/iPhone.
- 17 Кнопка DISPLAY/CLOCK [Дисплей/время]**
- Отображение текущего состояния ресивера или информации о воспроизводимом носителе.
 - Нажатие в рабочем режиме кратковременно выводит текущее время.
 - Длительное нажатие в дежурном режиме включает режим установки времени.
- 18 Кнопка ENTER [Ввод]**
- Используется для подтверждения выполняемых операций.
- 19 Кнопка RETURN [Возврат]**
- Возврат предыдущей функции в режиме воспроизведения DVD (на экране).
- 20 Кнопка ▶/⏸**
- Используется для включения режима воспроизведения, паузы или возобновления воспроизведения.
- 21 Кнопка VOL +/-**
- Используется для регулировки уровня громкости.
- 22 Кнопка ■**
- Остановка воспроизведения.
 - Длительное нажатие в дежурном режиме включает/выключает демонстрационный режим.
- 23 Кнопка EQ [Эквалайзер]**
- При нажатии этой кнопки выбирается частотная характеристика, наиболее подходящая для конкретной музыкальной программы.
[ROCK] [Рок-музыка] → [JAZZ] [Джаз] → [POP] [Поп-музыка] → [CLASSIC] [Классическая музыка] → Flat (плоская частотная характеристика, эквалайзер выключен) → (Возврат к началу)
- 24 Кнопка P.BASS**
- Включение/выключение функции P.BASS [Подъем низких частот].
- 25 Кнопка MUTE [Отключение звука]**
- Включение и повторное включение звука.
- 26 AUDIO/PTY/ASMP [Язык/тип программы/автоматическое сохранение станций]**
- AUDIO**
- Выбор языка звукового сопровождения или аудиоканала при воспроизведении DVD и VCD.
- PTY/ASMP**
- Поиск типов программ RDS
 - Длительное нажатие включает поиск и автоматическое сохранение RDS-станций.
- 27 Кнопка ZOOM [Масштабирование]**
- Выбор коэффициента масштабирования.
- 28 Кнопка STEP/RDS [Пошаговое воспроизведение/информация RDS]**
- STEP**
- Пошаговое воспроизведение видео (только в прямом направлении).
- RDS**
- Отображение информации, передаваемой RDS-станцией.

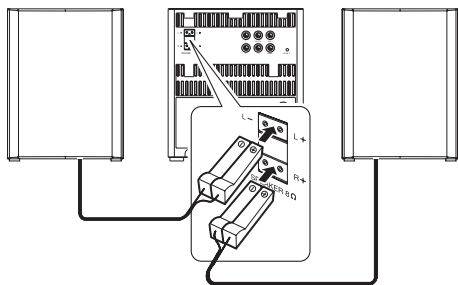
Глава 3

Подключение компонентов

Подключение акустических систем

✎ Примечания

- Для достижения максимального качества звука используйте только прилагаемые акустические системы.
- Допускается подключение к ресиверу только акустических систем, имеющих такое же сопротивление (или выше). Подробности см. в разделе «Дополнительная информация» > «Технические характеристики».
- Во избежание возникновения помех или шумов не устанавливайте ресивер рядом с другими электрическими приборами.



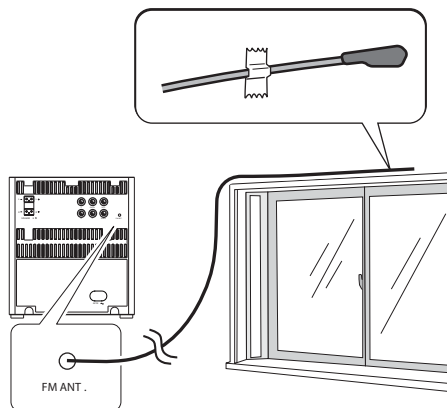
Подключите штекеры кабелей акустических систем к гнездам **SPEAKER**.

- Левая акустическая система подключается к гнезду **L+/L-**.
- Правая акустическая система подключается к гнезду **R+/R-**.

Установка FM-антенны

✎ Примечания

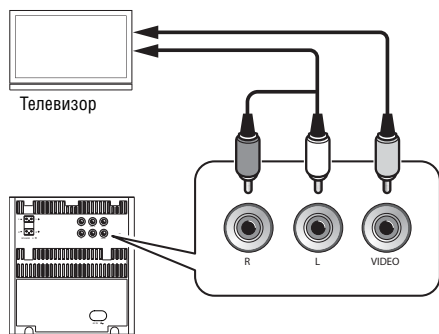
- Антенна на задней панели используется для улучшения качества приема сигнала FM. Извлеките эту антенну и зафиксируйте в положении, обеспечивающем наилучший прием.
- Не тяните за провод антенны слишком сильно, поскольку вы можете повредить его.
- Этот ресивер не осуществляет прием в диапазоне средних волн.



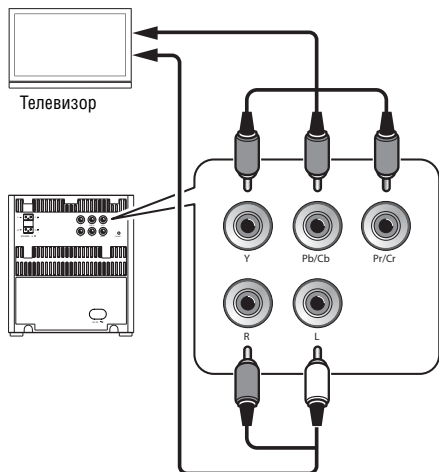
Подключение телевизора

Соедините аудио- и видеокабелями соответствующие выходы ресивера и входы телевизора. Выберите такой тип соединения, который обеспечивает максимальное качество воспроизведения.

Вариант 1. Подключение с помощью компонентного видеокабеля



Вариант 2. Подключение с помощью компонентных видеокабелей

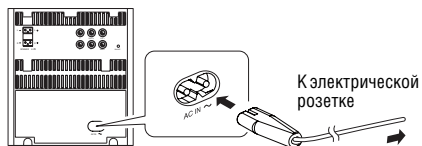


Для обеспечения максимально качественного изображения используйте телевизор, поддерживающий прогрессивную развертку, и подключайте его с помощью компонентных кабелей.

Подключение питания

Примечание

- Перед подключением кабеля электрического питания должны быть выполнены соединения всех остальных устройств.



Подключите кабель электрического питания

- к гнезду **AC IN~**, которое находится на задней панели ресивера,
- а затем вилку вставьте в розетку.

Глава 4

Подготовка к использованию

Включение ресивера



▶ Нажмите кнопку  STANDBY/ON

Ресивер будет использовать последний выбранный источник сигнала.

Режим APS

- Если в течение 15 минут ресивер не будет использоваться, он автоматически переключится в дежурный режим, при этом:
 - будет выводиться текущее время;
 - если время не установлено, выводится символ [--:--].

Отключение режима APS



- Для отключения режима APS нажмите и удерживайте кнопку /|| в дежурном режиме, при этом на дисплей будет выведено сообщение [APS OFF] [Режим APS выключен].
- Для повторного включения режима APS нажмите и удерживайте кнопку /|| в дежурном режиме, при этом на дисплей будет выведено сообщение [APS ON] [Режим APS включен].

 Примечание

- Если к ресиверу подключен iPod/iPhone, то основной дисплей не перестает светиться, даже если ресивер автоматически переходит в дежурный режим.

Установка времени

Ресивер поддерживает 24-часовой формат времени.

- 1 В дежурном режиме нажмите и удерживайте (в течение 2 секунд) кнопку DISPLAY/CLOCK.
Начинают мигать символы часов.
- 2 Для установки часов используйте кнопки / .
- 3 Нажмите кнопку DISPLAY/CLOCK еще раз.
Начинают мигать символы минут.
- 4 Для установки минут используйте кнопки / .
- 5 Для подтверждения выполненной настройки нажмите кнопку DISPLAY/CLOCK.


Выбор источника видеосигнала

- 1 Включите ресивер.
- 2 Повторно нажимая кнопку DISC/USB на пульте дистанционного управления или кнопку INPUT на основном блоке, выберите источник видеосигнала.
 - Включите телевизор и выберите необходимый вход.


 Примечание

- Чтобы правильно выбрать вход телевизора, ознакомьтесь с его инструкцией по эксплуатации.

Выбор системы передачи цвета

Этот ресивер поддерживает две системы передачи цвета — NTSC и PAL. Если с исходными настройками изображение искажено, выберите систему, соответствующую вашему телевизору. (См. пункт «Setup [Настройка]» >  > TV SYSTEM [Система передачи цвета]).

Выбор языка экранного меню

Для этой настройки доступны английский, немецкий, итальянский, немецкий и голландский языки. (См. раздел «Setup» >  > OSD LANGUAGE [Язык экранного меню]).

Глава 5

Воспроизведение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не перемещайте ресивер во время воспроизведения – это может привести к его неисправности.
- Кладите на лоток только диски.
- Не смотрите на лазерный луч.
- Не воспроизводите диски с дополнительными принадлежностями (например, стабилизаторы диска) или вместе с бумажными инструкциями.

Если в результате выполнения какой-либо операции будет выведено сообщение [INVALID KEY], то это говорит о том, что выполняемая операция недоступна для данного носителя информации или в настоящий момент.

Основные операции

Перечисленные ниже операции возможны для всех поддерживаемых носителей информации.

Функция	Действие
Остановка воспроизведения.	Нажмите кнопку ■.
Пауза или возобновление воспроизведения.	Нажмите кнопку ►/II.
Переход к предыдущему/следующему эпизоду, главе треку или файлу.	Нажмите кнопку I◀◀/▶▶I.

Воспроизведение дисков

- 1 Повторно нажимая на пульте дистанционного управления кнопку DISC/USB или на основном блоке кнопку INPUT, выберите источник видеосигнала.
- 2 Нажмите кнопку ▲, чтобы выдвинуть лоток для загрузки диска.
- 3 Положите на лоток диск (этикеткой вверх) и нажмите кнопку ▲.
- 4 Воспроизведение начнется автоматически.
 - Для ручного включения воспроизведения нажмите кнопку ►/II.
 - Для воспроизведения DVD, имеющего рейтинг воспроизведения выше того, который задан, необходимо введение четырехзначного пароля. (См. «Setup» > PASSWORD [Пароль] и RATING [Рейтинг]).

Воспроизведение записанных файлов

Вы можете воспроизводить файлы в формате DivX/MP3/WMA/JPEG, которые записаны на CD-R/RW диске или в USB-устройстве памяти.

✎ Примечания

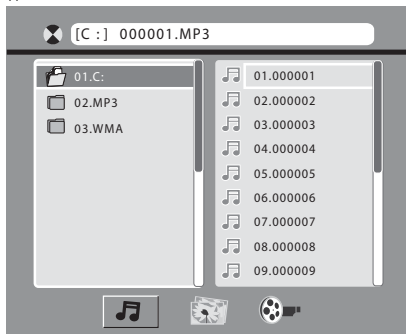
- Вы сможете воспроизводить только те видеофайлы DivX, которые взяты напрокат или куплены с учетом регистрационного кода DivX® этого ресивера. (См. «Setup» [Настройка] > > DIVX[R] VOD).
- Поддерживаются файлы субтитров со следующими расширениями: .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass (в списке файлов они не отображаются).
- Имя файла субтитров должно быть таким же, как и у видеофайла DivX (без учета расширения имени файла).
- Файл субтитров и видеофайл DivX должны сохраняться в одной папке.

1 Выберите источник сигнала.

Нажимая кнопку DISC/USB, выберите пункт [DISC] или [USB].

2 Вставьте USB-устройство или загрузите диск.

Воспроизведение начинается автоматически. На дисплее будет показан интерфейс режима воспроизведения.



- Строка сверху: имя текущего файла и имя текущей папки.
- Окно слева: список альбомов.
- Окно справа: список файлов.
- Внизу отображаются несколько символов:
 - 🎵 музыка;
 - 📷 фотографии;
 - 🎬 видео.

Выбор категории

- 1 Нажимайте повторно кнопку **←** (или **→**) до тех пор, пока не будет выбран символ необходимой категории.
 - Если в данной категории нет файлов, то символ категории не будет выделяться.
- 2 Кнопкой **→** (или **←**) выделите символ выбранной категории.
- 3 Для подтверждения нажмите кнопку **ENTER**. Появится список папок, содержащих файлы выбранной категории.

Доступ к папке

- 1 Нажимайте повторно кнопку **←** до тех пор, пока не будет выбрана папка.
- 2 Кнопками **↑/↓** выберите необходимый альбом.
- 3 Для подтверждения нажмите кнопку **ENTER**. Появится список файлов выбранной категории, содержащихся в альбоме.

Воспроизведение файлов

- 1 Войдите в выбранный альбом.
- 2 Кнопкой **→** выделите имя файла.
- 3 Кнопками **↑/↓** выберите имя файла.
- 4 Для подтверждения нажмите кнопку **ENTER**.

Начнется воспроизведение выбранного файла.

- Воспроизведение автоматически прекратится по окончании последнего файла выбранной категории. (Необходимо учесть, что файлы DivX последовательно не воспроизводятся).

Одновременное воспроизведение слайд-шоу и музыки

Примечания

- Убедитесь в том, что USB-устройство памяти или диск содержат и файлы WMA/MP3, и фотографии в формате JPEG.
- Этот пункт может не действовать, поскольку воспроизведение зависит от качества записанных файлов.
















- 1 Начните воспроизведение файла WMA/MP3.
- 2 Выберите категорию фотографий.
- 3 Выберите фотоальбом.
- 4 Выберите файл фотографии.
- 5 Для просмотра слайд-шоу нажмите кнопку **ENTER**.

- Слайд-шоу прекратится после однократного показа всех фотографий.
- Остановить просмотр слайд-шоу можно нажатием кнопки **■**.

Примечания

- Этот ресивер может воспроизводить только фотографии, снятые цифровым фотоаппаратом в формате JPEG-EXIF (самый распространенный формат цифровой фотографии). Динамические изображения JPEG или изображения в другом формате воспроизводиться не будут. Звуковые клипы, связанные с изображениями, также воспроизводиться не будут.
- Если фотографии JPEG записаны не с использованием файла типа «exif», то они воспроизводятся в виде синих миниатюрных изображений.

Управление воспроизведением

Носитель информации	Функция	Действия
	Возврат к меню диска Вывод меню верхнего уровня	Нажмите кнопку MENU . Нажмите кнопку TOP MENU .
	Включение/выключение функции PBC (управление воспроизведением)	Нажимайте повторно кнопку MENU . • Включите функцию PBC, чтобы вывести меню PBC, а затем используйте цифровые кнопки для осуществления выбора.
 	Выбор языка звукового сопровождения или аудиоканала	Нажимайте повторно кнопку AUDIO/PTY/ASMP .
 	Выбор языка субтитров	Нажимайте повторно кнопку SUBTITLE .
	Выбор ракурса сцены (угла камеры)	Нажимайте повторно кнопку ANGLE/PROG .
	Выбор режима воспроизведения (повтор или воспроизведение в случайном порядке)	Нажимайте повторно кнопку MODE ¹ .
	Выбор фрагмента в пределах главы или трека	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажимая кнопку REPEAT A-B, выберите начальную точку эпизода. 2. Нажимая кнопку REPEAT A-B еще раз, выберите конечную точку эпизода. <ul style="list-style-type: none"> • Начнется повторяющееся воспроизведение выбранного фрагмента. • Для возобновления обычного воспроизведения нажимайте кнопку REPEAT A-B до тех пор, пока не появится [A-B CANCEL] [Отмена режима повторяющегося воспроизведения фрагмента].
	Вывод информации о воспроизводимом носителе	Длительное нажатие кнопки DISPLAY/CLOCK .
	Масштабирование изображения	Нажимайте повторно кнопку ZOOM . Перемещать выделенную область можно с помощью кнопок ↑/↓/←/→ .
	Замедленное воспроизведение	Нажимайте повторно кнопку ↓ , выберите необходимую скорость.
	Ускоренный поиск в прямом или в обратном направлении	Нажимая и удерживая кнопку ⏮ ⏪ ⏩ ⏭ , выберите необходимую скорость.
	Предварительный просмотр фотографий	С помощью кнопок ↑/↓ выделите в списке необходимый файл.
	Поворот фотографий	Используйте кнопки ↑/↓/←/→ .

1. Для некоторых дисков источников сигнала этот режим может не действовать.

Поиск по времени или по номеру эпизода/главы/трека

- 1 Нажмите во время воспроизведения кнопку **GOTO** [Перейти к].
- 2 Используя кнопки **←/→**, выберите номер эпизода/главы/трека или поле ввода времени.
- 3 Используя цифровые кнопки, введите номер или время.
- 4 Для подтверждения нажмите кнопку **ENTER**.

Воспроизведение начнется автоматически.

- Для некоторых дисков и носителей информации эта функция может не работать.

Воспроизведение программы

Вы можете запрограммировать порядок воспроизведения треков с помощью экрана телевизора.

- Если в качестве источника сигналов выбран DVD, эта функция не работает.

- 1 Нажмите кнопку **■**, чтобы остановить воспроизведение.
- 2 Нажмите кнопку **PROG**, чтобы войти в режим создания программы.



- 3 Используя кнопки **↑/↓/←/→**, выберите номер пункта в программе.
- 4 С помощью цифровых кнопок выберите необходимый трек/файл.
- 5 Повторите пункты 3–4, чтобы таким же образом выбрать и сохранить остальные треки/файлы.

Всего можно выбрать до 16 треков/файлов.

- Для удаления всей программы выберите пункт **[CLEAR]** [Очистка] и нажмите кнопку **ENTER**.

- 6 Для начала воспроизведения нажмите кнопку **▶/||**.

- Можно выбирать аудиофайлы только одного источника.
- Если во время воспроизведения программы нажать кнопку **REPEAT**, то начнется повторное воспроизведение текущего трека или всех запрограммированных треков/файлов. На дисплее при этом будет светиться символ **[REPEAT]** [Повтор] или **[PROG]** [Программа].
- Программа автоматически удаляется при извлечении диска из лотка.

Настройка звука

Вы можете отрегулировать уровень громкости и выбрать тембр звука.

Функция	Действие
Увеличение/уменьшение уровня громкости	Для регулировки уровня громкости вращайте регулятор VOLUME на основном блоке или используйте кнопки VOL+/- на пульте дистанционного управления. Если питание ресивера выключается (ресивер переводится в дежурный режим) при большом уровне громкости, то при последующем включении ресивера устанавливается средний уровень громкости
Выбор предустановленного тембра звучания (ROCK , JAZZ , POP или CLASSIC)	Нажимайте повторно кнопку EQ
Включение/выключение функции P.BASS	Нажмите кнопку P.BASS
Выключение/включение звука	Нажмите кнопку MUTE

Глава 6

Дополнительные функции

Воспроизведение информации с iPod/iPhone

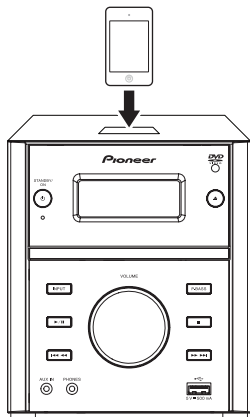
Через этот ресивер можно воспроизводить музыку с iPod/iPhone.

 **Примечания**

- Аудиофайлы воспроизводятся только через прилагаемые акустические системы.
- Максимальный ток, протекающий через разъем для подключения iPod/iPhone, ограничен 1000 мА. Во избежание повреждения iPod/iPhone или ресивера производите подключение, как показано на рисунке.

Подключение iPod/iPhone

- 1 Снимите крышку с разъема док-станции.
- 2 Установите в разъем iPod/iPhone.



Прослушивание музыки с iPod/iPhone

- 1 Подключите iPod/iPhone.
- 2 Начните воспроизведение на iPod/iPhone.
 - Для включения паузы/возобновления воспроизведения используйте кнопку **▶/||**.
 - Для перехода к предыдущему/следующему аудиотреку используйте кнопки **◀◀/▶▶**.
 - Выбор трека из плейлиста: нажмите кнопку **MENU**, чтобы получить доступ к плейлисту, с помощью кнопок **↑/↓** выберите трек, для начала воспроизведения нажмите кнопку **ENTER**.

Зарядка iPod/iPhone

Если ресивер включен, то подключенный iPod/iPhone начнет заряжаться.

Отключение iPod/iPhone

- 1 Извлеките iPod/iPhone из разъема.
- 2 Наденьте на разъем крышку.

Прослушивание FM-радио

 **Примечания**

- Всего может быть сохранено до 20 радиостанций.
- Для обеспечения наилучшего приема FM-антенна должна быть полностью выдвинута.

Сохранение радиостанций

- 1 Нажмите кнопку **TUNER**.
- 2 Повторно нажимая кнопку **◀/▶**, настройтесь на станцию.
- 3 Нажмите кнопку **ANGLE/PROG**. Будет мигать номер, под которым станцию можно сохранить.
- 4 Используя кнопки **↑/↓**, выберите номер для этой радиостанции (от 01 до 20).
- 5 Для подтверждения сохранения нажмите кнопку **ANGLE/PROG**. На дисплее будут показаны частота и номер данной станции.
- 6 Если вы хотите сохранить и другие станции, повторите пункты 2-5.

 **Примечание**

- Чтобы перезаписать ранее сохраненную станцию, сохраните под этим же номером другую станцию.

Настройка на сохраненную станцию

- 1 Нажмите кнопку **TUNER**.
- 2 Нажимая повторно кнопку **↑/↓**, выберите необходимую станцию.

Вывод информации RDS

RDS (система радиоданных) является сервисом, который позволяет FM-радиостанциям передавать кроме основного сигнала дополнительную информацию. Если вы настроитесь на RDS-станцию, то на дисплее будет отображаться символ [RDS] и имя станции.

- 1 **Настройтесь на RDS-станцию.**
- 2 **Повторно нажимая кнопку RDS, можно прокрутить на дисплее имеющуюся информацию:**
 - имя станции;
 - тип программы, например [NEWS] (новости), [SPORT] (спорт), [POP] (поп-музыка) и т.п.;
 - текстовые сообщения;
 - частоту.

Поиск RDS-станций по типу программ

Вы можете производить поиск станций по заданному типу программ.

- 1 **Нажмите кнопку PTY/ASMP**
На дисплее появится символ [SEARCH] [Поиск].
- 2 **Используйте кнопки ←/→, выберите необходимый тип программ.**
- 3 **Нажмите кнопку PTY/ASMP, чтобы произвести поиск программы заданного типа.**

Ресивер начинает производить поиск среди предварительно сохраненных станций.

Если на дисплее появится символ [NO FOUND] [Не найдено], то это означает, что тюнер не смог найти станцию заданного типа.

Функция ASPM (автоматическое сохранение радиостанций)

Всего можно сохранить до 20 настроек на RDS-станции.

- **Нажмите и удерживайте кнопку PTY/ASMP.**
Все имеющиеся RDS-станции будут сохранены (не более 20).

Воспроизведение аудиосигнала с внешнего компонента

Вы можете использовать ресивер для воспроизведения аудиосигнала с других компонентов.

- 1 **Подключите стереофонический кабель с мини-штекерами**
 - к входу AUX IN ресивера
 - к аудиовыходу другого устройства (обычно для этого используется выход на наушники).
- 2 **Нажмите кнопку AUX.**
- 3 **Начните воспроизведение на подключенном компоненте (для этого ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации подключенного компонента).**

Прослушивание через наушники

Подключите наушники к гнезду PHONES, которое находится на передней панели основного блока.

Примечание

- Если вы прослушиваете музыку с iPod/iPhone, то сигнал на наушники не выводится. В этом случае воспроизведение возможно только через подключенные акустические системы.

Автоматическое включение/выключение

Вы можете задать время автоматического включения/выключения ресивера.

Примечание

- Перед выполнением этой настройки убедитесь в том, что часы ресивера установлены правильно.

- 1 **В дежурном режиме нажмите и удерживайте кнопку SLEEP/TIMER.**

Начнет мигать символ [TIMER ON] [Таймер включения] (время автоматического включения ресивера).

- 2 **Нажмите кнопку SLEEP/TIMER.**

Начнут мигать символы часов.

- 3 **Используя кнопки ←/→, задайте час.**

- 4 **Нажмите кнопку SLEEP/TIMER еще раз.**

Начнут мигать символы минут.

- 5 **Используя кнопки ←/→, задайте минуты.**

- 6 **Нажмите кнопку SLEEP/TIMER, чтобы подтвердить время автоматического включения.**

На дисплее будет мигать символ [TIMER ON].

- Если вы захотите установить время автоматического выключения, то кнопками ←/→ выберите пункт [TIMER OFF] [Таймер выключения] (время автоматического выключения ресивера). Далее повторите пункты 2–6.

- 7 Кнопками ←/→ выберите пункт [SOURCE] [Источник сигнала].
- 8 Нажмите кнопку SLEEP/TIMER.
- 9 Выберите вход ([DISC], [USB], [iPod/iPhone] или [FM]), нажимая кнопку INPUT на основном блоке или необходимую кнопку на пульте дистанционного управления.
- Если в качестве источника сигнал выбран тюнер, то кнопками ←/→ выберите одну из предварительно сохраненных радиостанций.
- 10 Нажмите кнопку SLEEP/TIMER.
Будет отображено время.
- Чтобы отключить таймер, нажмите кнопку SLEEP/TIMER еще раз.
 - Питание не может быть включено во время настройки таймера. Сначала необходимо закончить установку времени, затем включить питание.

Использование таймера автоматического выключения

Этот ресивер можно также автоматически выключить спустя заданное время (15, 30, 45, 60 и 90 минут).

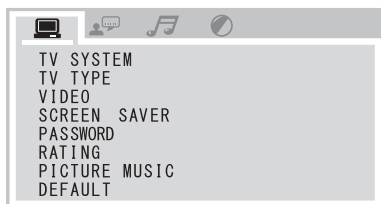
- 1 Во время воспроизведения нажимайте повторно кнопку SLEEP/TIMER и выберите время, через которое ресивер автоматически выключится.
В это время отображается символ [SLEEP].
- 2 Для отключения режима автоматического выключения ресивера нажимайте повторно кнопку SLEEP/TIMER, пока на дисплее не будет показан символ [SLEEP OFF].

Глава 7





Настройка ресивера

Интерфейс меню настроек

После нажатия кнопки SYSTEM MENU появится меню настроек, который имеет следующий вид:



Верхняя строка: символы пунктов главного меню:

-  — меню **[SYSTEM SETUP]** [Системные настройки]
-  — меню **[LANGUAGE SETUP]** [Выбор языка]
-  — меню **[AUDIO SETUP]** [Настройка аудиопараметров]
-  — меню **[DIGITAL SETUP]** [Цифровые настройки]

Середина экрана: имя текущего главного меню

Слева: пункты текущего меню



Справа: выбираемые позиции



Изменение настроек

 **Примечание**

- Если пункт меню или отдельные позиции имеют серый цвет, то это означает, что в данный момент они недоступны.

1 Нажмите кнопку SYSTEM MENU.

- Чтобы перейти к другому меню, кнопками  /  выберите необходимый символ.

2 Используя кнопки  / , выберите необходимый пункт.

3 Нажмите кнопку ENTER.

- Если появится диалоговое окно, следуйте приведенным инструкциям.

4 Кнопками  /  выберите необходимую позицию.

5 Для подтверждения выбора нажмите кнопку ENTER.

- Для выхода из меню нажмите кнопку SYSTEM MENU.

Настройка системы 

[TV SYSTEM] [Система передачи цвета]

Выбор системы передачи цвета, поддерживаемой вашим телевизором.

[TV TYPE] [Тип телевизора]

Выбор формата, соответствующего вашему телевизору.

[VIDEO] [Видео]

Выбор режима вывода видео.

- **[INTERLACE-YUV]** – этот пункт выбирайте в случае, если телевизор, подключенный к выходу **COMPONENT VIDEO OUT** [Компонентный видеовыход], не поддерживает прогрессивную развертку.
- **[P-SCAN YPBPR]** – этот пункт выбирайте в случае, если телевизор, подключенный к выходу **COMPONENT VIDEO OUT** [Компонентный видеовыход], поддерживает прогрессивную развертку.

 **Примечание**

- Если после выбора позиции, обеспечивающей работу прогрессивной развертки, изображение отсутствует, подключите телевизор к композитному выходу и выберите в этом пункте чересстрочную развертку.

[SCREEN SAVER] [Сохранение экрана]

Этот режим используется для защиты экрана телевизора от повреждения при длительном выводе неподвижного изображения.

- **[ON]** — включение функции сохранения экрана.
- **[OFF]** — выключение функции сохранения экрана.

[PASSWORD] [Пароль]

Установка пароля для ограничения воспроизведения контента детьми не подходящих им по возрасту дисков. По умолчанию используется пароль «0000». Вы можете задать произвольный четырехзначный пароль.

1 Нажмите кнопку SYSTEM MENU.

2 Выберите пункт  >PASSWORD и нажмите кнопку ENTER.

3 С помощью цифровых кнопок (0–9) введите текущий пароль и нажмите кнопку ENTER.

- Если вы забыли пароль, то наберите «0000».

4 Введите новый пароль.

5 Для подтверждения нажмите кнопку ENTER.

[RATING] [Рейтинг]

Выбирайте необходимый рейтинг, чтобы ограничить воспроизведение дисков, которые не подходят для детей. Чтобы воспроизвести диск, который имеет рейтинг выше установленного, необходимо ввести четырехзначный пароль. Используемые диски должны поддерживать систему рейтингов.

[PICTURE MUSIC] [Слайд-шоу под музыку]

Этот ресивер может воспроизводить слайд-шоу под музыку.

- **[ON]** — включение этой функции
- **[OFF]** — выключение этой функции

[DEFAULT] [Исходные настройки]

Сброс всех настроек меню (кроме **[PASSWORD]** и **[RATING]**) к исходным значениям, используемым по умолчанию.

Выбор языка

[OSD LANGUAGE] [Язык экранного меню]

Выбор языка, на котором будут выводиться все экранные сообщения.

[MENU LANG] [Язык меню диска]

Выбор языка, на котором будет выводиться меню диска.

[AUDIO LANG] [Язык звукового сопровождения]

Если DVD содержит несколько языков звукового сопровождения, то кнопками со стрелками можно выбрать необходимый.

[SUBTITLE LANG] [Язык субтитров]

Если DVD содержит субтитры на нескольких языках, то кнопками со стрелками можно выбрать необходимый.

[DIVX(R) VOD]

Вывод регистрационного кода DivX® (выводится после пункта **[REGISTER CODE]** [Регистрационный код]).

Примечания

- Информацию о регистрации, а также об аренде и покупке DivX видео можно найти на сайте www.divx.com/vod.
- Видео DivX, арендованное или приобретенное с этим регистрационным кодом, можно воспроизводить только на этом ресивере.

Настройка аудиопараметров

[DOWNMIX]

Сжатие многоканального сигнала Dolby Digital в двухканальный сигнал пространственного (**[LT/RT]**) или стереофонического (**[STEREO]**) звучания.

- Производится по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ «двойного D» являются торговыми знаками Dolby Laboratories.

Цифровые настройки

[NIGHT MODE] [Ночной режим]

Выравнивание уровней громких и тихих звуков. Используйте эту функцию при просмотре фильмов на DVD в ночное время.

[DYNAMIC RANGE] [Динамический диапазон]

Настройка динамического диапазона воспроизводимого сигнала.

Глава 8

Дополнительная информация

Типы воспроизводимых дисков

DVD-проигрыватель ресивера может воспроизводить только те диски, которые имеют следующие логотипы:

Тип диска	Содержимое диска
DVD Video 	Аудио/видеофайлы (фильмы)
Super Video CD 	Аудио/видеофайлы (фильмы)
Video CD 	Аудио/видеофайлы (фильмы)
Audio CD 	Аудиозаписи
CD-R/CD-RW ¹  или диски CD-R/CD-R, записанные в формате JPEG ²	Аудио/изображения
DivX® 	Аудио/видеофайлы (фильмы)

1. В зависимости от качества записи и состояния диска отдельные диски CD-R/CD-RW могут не воспроизводиться.
2. Диски с изображениями в формате JPEG или JPG воспроизводить можно, однако изображение может иметь невысокое качество (это зависит от разрешения изображения и способа записи).

- Ресивер воспроизводит диски Super VCD, но отдельные функции могут не работать.
- Ресивер может воспроизводить DVD-R и DVD-RW, а также DVD+R и DVD+RW, записанные в формате DVD VIDEO, но в зависимости от записывающего устройства, производителя и т.п. отдельные диски могут не воспроизводиться.
- Ресивер может не воспроизводить отдельные диски CD-R/RW — это зависит от их свойств, условий записи и т.п.
- Ресивер не может воспроизводить диски, поддерживающие технологию CPRM. CPRM — это аббревиатура Content Protection for Recordable Media (защита контента записываемых носителей), а технология является способом защиты авторского права.
- Отдельные операции могут не выполняться даже для дисков, описанных в этой инструкции.
- Если диск не воспроизводится, см. стр. 23.

Типы воспроизводимых DVD могут изменяться в зависимости от региона. Этот ресивер может воспроизводить только те DVD, региональный код которых совпадает с кодом, указанным на задней панели ресивера.

DVD является торговым знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Замечание о видео DivX: DivX® является форматом, используемым для цифровой видеозаписи, разработанным DivX LLC, дочерней компанией Rovi Corporation. Этот ресивер является устройством Div Certified®, которое может воспроизводить видео DivX. Дополнительную информацию и программное обеспечение, необходимое для преобразования файлов в формат DivX, можно найти на сайте divx.com

Замечание о DivX VOD (видео по запросу): чтобы воспроизводить файлы, приобретенные в системе DivX VOD, этот DivX Certified® ресивер должен быть зарегистрирован. Для получения регистрационного кода выберите пункт DivX VOD в меню настроек ресивера. Дополнительную информацию о регистрации можно найти на сайте vod.divx.com

(Версию программы для воспроизведения файлов DivX® для этого ресивера обновить нельзя).

Информация об авторском праве

- Несанкционированное копирование, вещание, публичное воспроизведение, передача и аренда контента дисков (даже если это не сопровождается доходом) запрещено законом.
- Этот ресивер поддерживает технологию защиты от копирования, которая сильно искажает изображение при копировании диска на видеомагнитофон.

Этот ресивер поддерживает технологию защиты от копирования, которая защищена патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность Rovi Corporation. Обратный инжиниринг и дисассемблирование запрещены.

Диски, которые воспроизводить невозможно

- DVD без регионального номера
- DVD, записанные с использованием системы SECAM
- DVD-ROM
- DVD-RAM
- DVD-Audio
- Blu-ray
- HD DVD
- CDG
- CDV
- CD-ROM
- SACD
- Диски, записанные с использованием специальных форматов и т.п.

Перечисленные выше диски не будут воспроизводиться либо будет воспроизводиться только изображение или звук. Выполнение некорректных операций может привести к порче акустических систем или привести к нарушениям слуха при воспроизведении с чрезмерно большим уровнем громкости.

Незаконно записанные диски воспроизводить нельзя.

Примечания

- Диск, имеющий царапины или отпечатки пальцев, может не воспроизводиться.
- Не воспроизводите диски специальной формы (в виде сердца или восьмиугольной формы), поскольку они могут быть выброшены проигрывателем во время вращения и травмировать окружающих.

Формат DivX

- DivX®, DivX Certified® и соответствующие логотипы являются торговыми знаками Rovi Corporation или дочерних компаний и используются по лицензии.



Информация о воспроизведении файлов с USB-устройств

Совместимые USB-устройства:

- USB-флэш-накопитель (версии USB 1.1/2.0 Full Speed)
- USB-флэш-плееры (версии USB 1.1/2.0 Full Speed)
- Карты памяти (при использовании дополнительного картридера)

Поддерживаемые форматы

- Файловая таблица USB-устройства: FAT12, FAT16 или FAT32 (размер сектора 512 байт)
- Частота дискретизации файлов MP3: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Расширение файлов MP3: .mp3
- Битрейт MP3 файлов (скорость передачи данных): 32–320 кбит/с и переменный битрейт
- Частота дискретизации файлов WMA: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Битрейт файлов WMA: до 192 кбит/с
- Расширение файлов WMA: .wma
- Версия WMA: v9 или более ранняя
- Windows Media является зарегистрированным торговым знаком либо торговым знаком Microsoft Corporation в США и/или других странах
- Этот ресивер поддерживает технологию, которой владеет Microsoft Corporation, поэтому он не может использоваться или распространяться без лицензии Microsoft Licensing, Inc.
- Вложенность каталогов: до 8 уровней
- Количество альбомов/папок: не более 99
- Максимальное количество треков/файлов: 999 (зависит от длины имени файлов)
- ID3-теги версии 2.0 или более поздней (допускаются только латинские буквы и цифры)
- Имя файла использует кодировку Unicode UTF8 (максимальная длина 16 байт)

Отдельные аудиофайлы могут не воспроизводиться — это зависит от настроек используемого программного обеспечения, типа USB-устройства, записи и других условий.

Неподдерживаемые форматы

- «Пустые» альбомы: альбомы, которые не содержат файлов MP3/WMA
- Файлы с неподдерживаемым форматом пропускаются. Например, текстовые документы в формате Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dfl игнорируются и не воспроизводятся
- Аудиофайлы в формате AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные технологией DRM (.wav, .m4a, .m4r, .mp4 и .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless (кодируемые без потерь информации)

Поддерживаемые файлы MPE/WMA, записанные на диске

- Стандарт ISO9660, Joliet
- Другие параметры такие же, которые указаны для USB-устройств

Отдельные аудиофайлы могут не воспроизводиться — это зависит от настроек используемого программного обеспечения, типа USB-устройства, записи и других условий.

Типы программ RDS

Отсутствие названия	Отсутствие типа программ RDS
NEWS	Новости
AFFAIRS	Политика и текущие события
INFO	Новостные программы
SPORT	Спортивные программы
EDUCATE	Образовательные программы
DRAMA	Радиопьесы и литературные передачи
CULTURE	Программы на темы культуры, религии и общества
SCIENCE	Научные программы
VARIED	Развлекательные программы
POP M	Поп-музыка
ROCK M	Рок-музыка
EASY M	Легкая музыка
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка
OTHER M	Специальные музыкальные программы
WEATHER	Информация о погоде
FINANCE	Информация из мира финансов
CHILDREN	Детские программы
SOCIAL	Светская информация
RELIGION	Религиозные программы
PHONE IN	Интерактивные программы
TRAVEL	Информация для туристов
LEISURE	Развлекательные передачи
JAZZ	Джазовая музыка
COUNTRY	Музыка в стиле кантри
NATION M	Народная музыка
OLDIES	Музыка прошлых лет
FOLK M	Фолк-музыка
DOCUMENT	Документальные передачи
TES	Тестирование сигналов тревоги
ALARM	Сигналы тревоги

Устранение неполадок

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Крышку ресивера снимать не разрешается

За неисправность часто принимается попытка выполнения некорректной операции. Если вы думаете, что с ресивером что-то случилось, ознакомьтесь с приведенной ниже информацией. Иногда неполадки могут быть связаны с другими компонентами, поэтому убедитесь в работоспособности всех подключенных к ресиверу устройств. Если неполадки не удается устранить даже после ознакомления с приведенной ниже информацией, обратитесь в ближайший сервисный центр Pioneer или к продавцу—они помогут произвести ремонт.

- Если ресивер перестал работать нормально из-за каких-либо внешних воздействий, например из-за статического электричества, отключите вилку ресивера от розетки сети и затем снова подключите ее—это поможет решить различные проблемы, возникающие при управлении ресивером.

Признаки неисправности	Необходимые действия
Отсутствует питание	Проверьте правильность подключения кабеля питания
	Убедитесь в наличии напряжения сети
Не обнаруживается воспроизводимый диск	В целях сбережения электроэнергии ресивер автоматически выключается через 15 минут по окончании последнего трека, если с ним не производятся какие-либо операции
	Загрузите диск
	Убедитесь в том, что рабочая сторона диска обращена вниз
	Подождите, пока не высохнет конденсат на линзах
Отсутствует изображение	Замените диск или протрите его
	Используйте финализированный диск или диск соответствующего формата
	Проверьте подключение видеокабелей
Изображение искажено или является черно-белым	Правильно выберите вход телевизора
	Возможно, включена прогрессивная развертка, но подключенный телевизор ее не поддерживает
	Цветовая система диска не соответствует системе телевизора (PAL/NTSC)
	Иногда могут появляться небольшие искажения изображения. Это не является неполадкой
Формат изображения не изменяется даже в том случае, если вы задаете формат экрана	Очистите поверхность диска
	Искажения могут появиться при выборе прогрессивной развертки
	Формат определяется загруженным DVD
Звук отсутствует или имеет плохое качество	Для некоторых телевизоров формат изображения изменять нельзя
	Ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации телевизора и выберите подходящий формат изображения (WIDE/ZOOM/MATH и т.п.)
	Отрегулируйте уровень громкости
Не работает пульт дистанционного управления	Отключите наушники
	Проверьте правильность подключения акустических систем
	Перед использованием какой-либо функциональной кнопки вначале выберите с помощью пульта (а не с помощью главного блока) соответствующий источник сигнала
	Уменьшите расстояние между пультом и ресивером
	Проверьте полярность установленной батареи
	Замените батарею
	Направляйте пульт дистанционного управления на датчик сигналов, который находится на передней панели ресивера

Признаки неисправности	Необходимые действия
Диск не воспроизводится	Вставьте диск этикеткой вверх
	Проверьте тип диска, систему кодирования цвета и региональный код. Убедитесь в отсутствии царапин и пятен на диске
	Нажмите кнопку SYSTEM MENU , чтобы выйти из меню настроек
	Отключите пароль родительского контроля или измените рейтинг
	Возможно, внутри ресивера образовался конденсат. Извлеките диски и оставьте включенную систему приблизительно на один час. Отключите кабель питания от сетевой розетки и вновь его подключите, затем снова включите ресивер
В целях сбережения электроэнергии ресивер автоматически выключается спустя 15 минут по окончании последнего трека, если с ним не производятся никакие операции	
Не воспроизводятся видеофайлы DivX	Убедитесь в корректности видеофайла DivX
	Убедитесь в правильности расширения имени файла
Плохое качество радиоприема	Увеличьте расстояние между ресивером и телевизором или видеомагнитофоном
	Полностью выдвиньте FM-антенну
Невозможно выбрать язык субтитров или звукового сопровождения	Диск не поддерживает выбор языков субтитров или звукового сопровождения
	Выбор языков звукового сопровождения и субтитров запрещен диском
Не воспроизводятся отдельные файлы с USB-устройства	Количество папок или файлов на USB-устройстве превышает заданный предел. Это не является неисправностью ресивера
	Форматы этих файлов не поддерживаются
Не поддерживается подключенное USB-устройство	Подключенное USB-устройство не поддерживается ресивером. Попробуйте использовать другое устройство
Не работает таймер	Установите правильное время
	Включите таймер
Удалены настройки часов и таймера	Питание в сети прерывалось или отключался кабель питания от розетки
	Переустановите часы и таймер

Неполадки, связанные с iPod и iPhone

Признаки неисправности	Необходимые действия
Не воспроизводится звук	На iPod/iPhone не включено воспроизведение
	iPod/iPhone неправильно подключен к ресиверу
	Подключено ли питание к ресиверу?
	Аудиосигнал с iPod/iPhone нельзя прослушивать через наушники, подключенные к ресиверу
iPod/iPhone не заряжен	Плохой контакт в разъеме подключения iPod/iPhone
	Этот iPod/iPhone не поддерживается. Информацию о совместимых моделях см. на с. 5
На экране iPhone появляется сообщение «This accessory is not made to work with iPhone» [Это устройство не предназначено для работы с iPhone] или «This accessory is not supported by iPhone» [Это устройство не поддерживается iPhone]	Разряжена батарея iPhone. Зарядите iPhone
	iPhone подключен неправильно

Замечания по использованию ресивера

Перевозка и переноска ресивера

Прежде, чем переносить ресивер, убедитесь, что в нем нет диска и iPod/iPhone не подключен. Затем нажмите кнопку **STANDBY/ON** и подождите, пока на дисплее не исчезнет сообщение **[GOODBYE]** [До свидания]. После этого отключите ресивер от сети. Если ресивер переносится с загруженным диском или с подключенными iPod/iPhone, USB-устройством или другими компонентами (например, к входу **AUX IN**), то ресивер можно повредить.

Место установки

- Выберите ровное место около телевизора или стереосистемы, используемой с этим ресивером.
- Не ставьте ресивер на телевизор или монитор. Кроме того, устанавливайте его на расстоянии от касетного магнитофона и других устройств, на которые могут влиять магнитные поля.

Избегайте следующих мест для установки ресивера

- Места, расположенные на прямом солнечном свете.
- Сырые и плохо проветриваемые места.
- Места с повышенной температурой.
- Места, подверженные вибрации.
- Места, где много пыли и табачного дыма.
- Места, где может быть пар и повышенная температура (например, кухня).

Не ставьте на ресивер какие-либо предметы

Не ставьте на ресивер какие-либо предметы.

Не блокируйте вентиляционные отверстия

Не ставьте ресивер на толстый ковер, поскольку это будет препятствовать рассеиванию тепла, выделяемого ресивером.

Не подвергайте ресивер дополнительному нагреву

Не ставьте ресивер на усилитель или другой компонент, выделяющий тепло. При установке ресивера в стойку также следите за тем, чтобы на него не попадал нагретый воздух от других компонентов. Лучше поместить ресивер на полке под усилителем.

- Если ресивер не используется, отключите его от сети.
- В некоторых ситуациях при включении ресивера на экране телевизора могут появляться полосы, а радиостанции будут слышны с помехами. Если это происходит, выключите ресивер.

Уход за ресивером

- Перед очисткой ресивера отключите его от электрической сети.
- Протирайте ресивер мягкой тканью. Если грязь удаляется плохо, попробуйте использовать ткань, смоченную в нейтральном моющем средстве, разбавленном в 5–6 раз водой. После этого протрите корпус сухой тканью.
- Спирт, бензин, другие растворители, инсектициды и т.п. могут приводить к порче покрытия корпуса. Кроме того, оставленные надолго на корпусе резиновые или виниловые изделия могут приводить к появлению пятен.

- При использовании каких-либо химических веществ для очистки корпуса ознакомьтесь с соответствующими инструкциями.

Очистка линз

- В обычных условиях линзы ресивера загрязняться не должны, но если по какой-либо причине они станут плохо работать из-за слоя пыли, проконсультируйтесь в ближайшем сервисном центре Pioneer. Хотя для очистки линз в продаже имеется множество средств, мы не рекомендуем их использовать, поскольку линзы можно повредить.

Обращение с дисками

Хранение

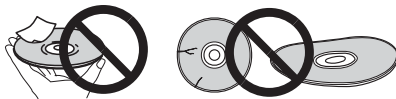
- Непользуемые диски храните в коробках в вертикальном положении. Места для хранения дисков не должны иметь слишком низкую или высокую температуру, они должны быть сухими и не находиться под прямыми солнечными лучами.
- Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, которыми сопровождаются диски.

Очистка дисков

- Диски могут не воспроизводиться, если на их рабочей поверхности будут отпечатки пальцев или царапины. В случае загрязнения дисков протрите их чистой салфеткой, совершая движения от центра диска к краям. Не используйте загрязненные салфетки.



- Не используйте бензин или другие растворители, не используйте также аэрозоли для виниловых грампластинок или антистатиками.
- В случае сильного загрязнения смочите мягкую ткань в воде, тщательно отожмите ее и протрите диск. После этого протрите диск сухой тканью.
- Не пытайтесь воспроизводить поврежденные (треснувшие или покоробленные) диски.
- Не допускайте появления на рабочей поверхности дисков царапин и грязи.
- Не приклеивайте к диску бумажные этикетки или стикеры. Это может привести к порче диска, после чего проигрывать его будет невозможно. Кроме того, обратите внимание на тот факт, что часто к взятым напрокат дискам прикреплены этикетки, из-под которых может появляться клей. Поэтому при использовании прокатных дисков убедитесь в том, что клея вокруг этикетки нет.



Замечание о дисках специальной формы

Диски специальной формы (в виде сердца, шестиугольные и т.п.) на этом ресивере воспроизводить нельзя. Даже не пытайтесь воспроизводить такие диски, поскольку они могут повредить механизм ресивера.

**Замечание об iPod/iPhone**

iPhone, iPod, iPod Classic, iPod Nano и iPod Touch являются торговыми знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Надписи «Made for iPod» и «Made for iPhone» означают, что к данному электронному устройству можно подключать iPod или iPhone соответственно, и что оно было сертифицировано производителем на соответствие стандартам Apple. Компания Apple не несет никакой ответственности за работу этого устройства или его соответствие стандартам безопасности. Обратите внимание на тот факт, что использование этого устройства с iPod или iPhone может влиять на работу беспроводных радиоустройств.

Технические характеристики**• Усилитель**

Номинальная выходная мощность
..... 2 канала по 10 Вт (среднеквадратичное),
..... на частоте 1 кГц, нагрузке 8 Ом
..... при коэффициенте искажений 10%

• Диски

Формат видео..... MPEG-1/MPEG-2/DivX
Система кодирования цвета..... PAL/NTSC
Формат изображения..... 4:3/16:9

• Тюнер (FM)

Диапазон принимаемых частот..... 87,5–108 МГц

• Акустические системы

Сопротивление акустических систем..... 8 Ом
Громкоговорители
..... Широкополосная головка диаметром 101,6 мм

• Общая информация

Напряжение питания (переменное)
..... 220–240 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность (во время работы)..... 28 Вт
Потребляемая мощность (в дежурном режиме)
..... Не более 0,6 Вт
Версия интерфейса USB..... USB 1.1/2.0 (Full Speed)

Габариты

- Основной блок (Ш x В x Г)..... 152 мм x 175 мм x 215 мм
- Акустическая система (Ш x В x Г)
..... 135 мм x 175 мм x 198 мм

• Масса

- Основной блок..... 1,36 кг
- Акустическая система..... 1,33 кг – 2 шт.

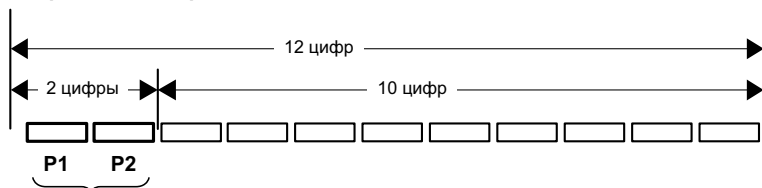
 Примечания

- Технические характеристики и конструкция устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Имена корпораций и названия устройств, упомянутые в этой инструкции, являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками соответствующих компаний.

© 2012 PIONEER CORPORATION.
Все права защищены.

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер



Дата изготовления оборудования

P1 - год изготовления

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 - месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

Примечание:

В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации «О защите прав потребителей» и Постановлением Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на российский рынок товаров.

Аудио и видеоборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофоны и т.п.): 5 лет

Автомобильная электроника: 6 лет

**Зарегистрируйте изделие на <http://www.pioneer-rus.ru>
(или <http://www.pioneer.eu>).
Ознакомьтесь с преимуществами регистрации в Интернете.**

© 2012 PIONEER CORPORATION.

All rights reserved.

© 2012 PIONEER CORPORATION.

Все права защищены.

PIONEER CORPORATION

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

Корпорация Пайонир

1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер: ООО «ПИОНЕР РУС»

125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д. 26 Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270